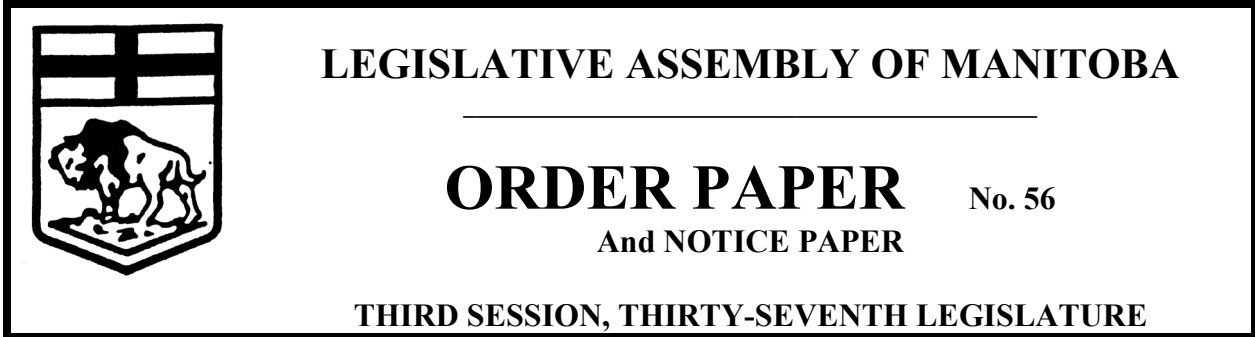


Thursday, June 27, 2002



PRAYERS

SITTING AT 10:00 A.M.

**ORDERS OF THE DAY**

**GOVERNMENT BUSINESS**

**DEBATE ON SECOND READINGS:**

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 2) – The Security Management (Various Acts Amended) Act/Loi sur la gestion de la sécurité (modification de diverses dispositions législatives)

(Mr. LAURENDEAU)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. WOWCHUK –

(No. 11) – The Animal Diseases Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les maladies des animaux

(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –

(No. 12) – The Consumer Protection Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur

[Mr. PENNER (Steinbach)]

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 13) – The Medical Laboratory Technologists Act/Loi sur les technologistes de laboratoire médical

(Mrs. DRIEDGER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 15) – The Fatal Accidents Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les accidents mortels

[Mrs. SMITH (Fort Garry)]

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 16) – The Class Proceedings Act/Loi sur les recours collectifs

(Mr. HAWRANIK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –  
(No. 17) – The Cooperatives Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les coopératives  
[Mr. PENNER (Steinbach)]

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –  
(No. 18) – The Special Survey Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les arpentages spéciaux  
[Mr. PENNER (Steinbach)]

On the Proposed Motion of Hon. Ms. MIHYCHUK –  
(No. 19) – The Mines and Minerals Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les mines et les minéraux  
[Mr. PENNER (Steinbach)]

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CALDWELL –  
(No. 20) – The Adult Learning Centres Act/Loi sur les centres d'apprentissage pour adultes  
(Mr. GILLESHAMMER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –  
(No. 21) – The Partnership Amendment and Business Names Registration Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les sociétés en nom collectif et la Loi sur l'enregistrement des noms commerciaux  
(Mr. ROCAN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CALDWELL –  
(No. 22) – The Public Schools Amendment Act (Francophone School Division Governance Structure)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (structure de gestion de la division scolaire de langue française)  
(Mr. ROCAN) (Stands)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. WOWCHUK –  
(No. 23) – The Pesticides and Fertilizers Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les produits antiparasitaires et les engrais chimiques  
[Mr. PENNER (Emerson)]

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –  
(No. 24) – The Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières  
(Mr. LOEWEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –  
(No. 26) – The Occupational Therapists Act/Loi sur les ergothérapeutes  
(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. BARRETT –  
(No. 27) – The Safer Workplaces Act (Workplace Safety and Health Act Amended)/Loi visant à accroître la sécurité dans les lieux de travail (modification de la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail)  
(Mr. FAURSCHOU)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –  
(No. 28) – The Registered Dietitians Act/Loi sur les diététistes  
(Mrs. DRIEDGER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –  
(No. 31) – The Medical Amendment (Physician Profiles and Miscellaneous Amendments)  
Act/Loi modifiant la Loi médicale (profils des médecins et modifications diverses)  
(Mrs. DRIEDGER)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. MCGIFFORD –  
(No. 33) – The Private Vocational Institutions Act/Loi sur les établissements d'enseignement  
professionnel privés  
(Mrs. STEFANSON)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –  
(No. 34) – The Charter Compliance Act/Loi sur l'observation de la Charte  
(Mrs. STEFANSON)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SALE –  
(No. 35) – The Child and Family Services Authorities Act/Loi sur les régies de services à l'enfant  
et à la famille  
(Mr. HAWRANIK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –  
(No. 37) – The Non-Smokers Health Protection Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la  
protection de la santé des non-fumeurs  
(Mrs. DRIEDGER)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. FRIESEN –  
(No. 39) – The City of Winnipeg Charter Act/Loi sur la Charte de la ville de Winnipeg  
(Mrs. DACQUAY)

---

**SECOND READINGS:**

Hon. Mr. CHOMIAK –  
(No. 38) – The Public Health Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la santé publique  
(Printed)

Hon. Mr. ASHTON –  
(No. 40) – The Highway Traffic Amendment Act/Loi modifiant le Code de la route  
(Printed)

Hon. Mr. ASHTON –  
(No. 42) – The Off-Road Vehicles Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les véhicules à  
caractère non routier  
(Printed)

---

**MOTIONS:**

THAT the House resolve into Committee of Supply.

(155 hrs. 56 mins.)  
(Chamber – Justice)  
(Room 255 – Education, Training and Youth)  
(Room 254 – Labour and Immigration)

THAT the House resolve into Committee of Ways and Means.

---

**1:30 O'CLOCK P.M.**

**ROUTINE PROCEEDINGS**

**PRESENTING PETITIONS**

Mr. SCHULER

**READING AND RECEIVING PETITIONS**

Mr. SCHULER

**PRESENTING REPORTS BY STANDING AND SPECIAL COMMITTEES**

**MINISTERIAL STATEMENTS AND TABLING OF REPORTS**

**NOTICES OF MOTIONS**

**INTRODUCTION OF BILLS**

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 41) – The Manitoba Hydro Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba  
(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. LATHLIN –

(No. 43) – The Polar Bear Protection Act/Loi sur la protection des ours polaires

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 45) – The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2002/Loi d'exécution  
du budget de 2002 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité  
(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. DOER –

(No. 46) – The Elections Finances Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le financement des campagnes électorales

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. ASHTON –

(No. 47) – The Highways and Transportation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la voirie et le transport

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 49) – The Purchase of Winnipeg Hydro Act/Loi sur l'achat de Winnipeg Hydro

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Mrs. STEFANSON –

(No. 201) – The Health Services Insurance Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'assurance-maladie

## **ORAL QUESTIONS**

## **MEMBERS' STATEMENTS**

## **GRIEVANCES**

# **ORDERS OF THE DAY (CONTINUED)**

## **PRIVATE MEMBERS' BUSINESS**

### **DEBATE ON SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:**

On the Proposed Motion of Mr. REIMER –

(No. 200) – The Elections Amendment Act/Loi modifiant la Loi électorale

(Mr. MARTINDALE) (Stands)

---

### **SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:**

Mr. HELWER –

(No. 202) – The Electoral Divisions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les circonscriptions électorales

(Printed)

---

**DEBATE ON SECOND READINGS – PRIVATE BILLS:**

On the Proposed Motion of Mr. RONDEAU –

(No. 301) – The Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd. Additional Powers Act/Loi sur les pouvoirs additionnels accordés à l'Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd.

(Mr. DYCK) (Stands)

---

**PROPOSED RESOLUTIONS:**

21. Mrs. MITCHELSON – Women's Health Issues
22. Mr. NEVAKSHONOFF – Conservation Districts
23. Mr. PITURA – New Generation Co-operatives
24. Mr. REIMER – Casino Advertising
25. Ms. ASPER – Advanced Education
26. Mr. PENNER (Steinbach) – Prostate Cancer
27. Mr. TWEED – Business and Taxation in Manitoba
28. Mr. PENNER (Steinbach) – Removal of Trade Impediments
29. Mr. PITURA – Anthrax Hoaxes
30. Mr. STRUTHERS – Farm and Rural Stress Line
31. Mr. PENNER (Emerson) – Making Participation in Manitoba's Agricultural Sector an Attractive Option
32. Mr. ROCAN – Telemarketing Fraud
33. Mr. DYCK – International Year of Volunteers
34. Mrs. STEFANSON – Preparing for the Digital Economy
35. Mrs. DRIEDGER – Nursing Shortage
36. Ms. ALLAN – Home Invasions
37. Mr. DERKACH – Status of Aboriginal Casino in Thompson
38. Hon. Mr. GERRARD – Honouring Nellie McClung
39. Ms. ALLAN – Emergency Response Information Kit

40. Hon. Mr. GERRARD – Improving Democratic Accountability Through All-Party Legislative Screening of Provincial Appointments
41. Mr. MALOWAY – Providing Canadians with Needed Identification
42. Mr. DEWAR – Flood Protection
43. Mr. MURRAY – Balanced Budget Legislation
44. Mr. CUMMINGS – Rural Health Issues
45. Ms. KORZENIOWSKI – Support for Canadian Forces and Their Families
46. Mr. NEVAKSHONOFF – Water Training and Testing
47. Mrs. STEFANSON – Kenaston Underpass
48. Mr. LAURENDEAU – Ratepayer Protection
49. Mr. MALOWAY – Web Development
50. Mr. STRUTHERS – Single Hydro Rate
51. Mr. FAURSCHOU – Enhancing the Viability of the Port of Churchill
52. Mr. SCHELLENBERG – Reducing Child Poverty in Manitoba
53. Mrs. SMITH (Fort Garry) – Separate Class of Driver's License for Emergency Personnel
54. Mr. REID – Hydrogen Energy
55. Mr. ENNS – Problems with the Federal Government's Proposed Endangered Species Legislation
56. Mr. GILLESHAMMER – Standards Testing
57. Mr. LOEWEN – Bill 4 – The Elections Finances Amendment Act
58. Mr. LAURENDEAU – Organ Donations
59. Mrs. MITCHELSON – Revitalization of Downtown Winnipeg
60. Mr. HELWER – Dredging the Red River
61. Mr. REID – Improvements in Workplace Safety
62. Ms. CERILLI – Disabilities White Paper Consultation Process
63. Mr. TWEED – North American Security Perimeter
64. Mr. SANTOS – Professional Accreditation

65. Mr. MARTINDALE – Free Trade Agreement
66. Mr. SCHULER – Federal Immigration Policy
67. Mr. MARTINDALE – Habitat for Humanity
68. Mr. PRAZNIK – Grandparents' Rights
69. Mr. SANTOS – Immigration
70. Mr. MURRAY – Winnipeg Crime Rate
71. Mrs. DRIEDGER – Health Care Promises
72. Mr. JENNISSON – Highway Funding by the Federal Government
73. Mr. MAGUIRE – Examination of Rural Development Issues Required
74. Mr. HELWER – Employment Insurance Surplus
75. Mr. DYCK – Agri-Tourism
76. Mr. DEWAR – Aboriginal Veteran Thomas George Prince
77. Mr. SCHELLENBERG – Old Age Security Pension
78. Mr. REIMER – Senior Citizens Fraud
1. Mr. ENNS – Dual Marketing of Hogs  
[Hon. Mr. SMITH (Brandon West) – 12 mins./124 mins. remaining]
2. Mr. MAGUIRE – Long-Term Water Use Strategy for Manitoba  
(Mr. STRUTHERS – 3 mins./124 mins. remaining)
3. Mr. CUMMINGS – The Importance of Transitional Support to the Work Force  
(Mr. RONDEAU – 13 mins./126 mins. remaining)
4. Ms. CERILLI – Fetal Alcohol Syndrome  
(Mrs. DRIEDGER – 12 mins./139 mins. remaining)
6. Mr. DERKACH – Moratorium on Gambling  
(Hon. Mr. ASHTON – 7 mins./124 mins. remaining)
7. Mr. RONDEAU – Alternative Energy Options  
(Mr. FAURSCHOU – 11 mins./123 mins. remaining)
8. Mr. ROCAN – State of the Canadian Grain Industry  
(Mr. STRUTHERS – 3 mins./131 mins. remaining)



9. Ms. KORZENIOWSKI – Emergency Personnel  
(Open – 124 mins. remaining)
11. Mrs. DACQUAY – Auto Theft  
(Ms. CERILLI – 9 mins./126 mins. remaining)
12. Mr. SCHULER – Bill 44 – The Labour Relations Amendment Act (2)  
(Mr. STRUTHERS – 13 mins./142 mins. remaining)
13. Mrs. SMITH (Fort Garry) – Youth Criminal Justice Act  
(Mr. RONDEAU – 14 mins./124 mins. remaining)
14. Mr. JENNISSON – Phone Coverage in the North  
(Mr. FAURSCHOU – 9 mins./125 mins. remaining)
16. Mrs. DACQUAY – Combating Elder Abuse  
(Hon. Ms. BARRETT – 8 mins./124 mins. remaining)
17. Mr. RONDEAU – Property Taxes  
(Mr. FAURSCHOU – 8 mins./124 mins. remaining)
18. Mr. LOEWEN – User Fees and Tax Relief  
(Mr. SANTOS – 7 mins./125 mins. remaining)
19. Mr. FAURSCHOU – Devotion of Transportation Taxes and Fees to Highway Infrastructure  
(Mr. NEVAKSHONOFF – 14 mins./124 mins. remaining)
20. Mr. PENNER (Emerson) – National Agriculture Summit Needed  
(Mr. NEVAKSHONOFF – 14 mins./126 mins. remaining)

---

## NOTICE PAPER

### NOTICE OF MOTIONS FOR TUESDAY NEXT:

Hon. Mr. CALDWELL –

(No. 52) – The Public Schools Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 53) – The Common-Law Partners' Property and Related Amendments Act/Loi sur les biens des conjoints de fait et modifications connexes

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

---

## **NOTICE OF COMMITTEE MEETINGS:**

The Standing Committee on PUBLIC UTILITIES AND NATURAL RESOURCES will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Tuesday, July 2, 2002 at 10:00 a.m. to consider the 2000 and 2001 Annual Reports for the Manitoba Liquor Control Commission.

The Standing Committee on INDUSTRIAL RELATIONS will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Tuesday, July 2, 2002 at 6:30 p.m. to consider Bills 29 and 30.

The Standing Committee on PRIVILEGES AND ELECTIONS will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Thursday, July 4, 2002 at 10:00 a.m. to consider the Statutory Report on the April 1995 Provincial General Election, the 1995, 1996 and 1997 Annual Reports on The Elections Finances Act, the Statutory Report on the September 1997 Portage La Prairie by-election, the Statutory Report on the April 1998 Charleswood by-election, the 1998 Annual Report of the Chief Electoral Officer, the 1999 Annual Report of the Chief Electoral Officer including the September 1999 Provincial General Election, and the 2000 Annual Report of the Chief Electoral Officer including the November 2000 Kirkfield Park and Tuxedo by-elections.

The Standing Committee on PUBLIC UTILITIES AND NATURAL RESOURCES will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Monday, July 8, 2002 at 10:00 a.m. to consider the 2000 and 2001 Annual Reports of the Manitoba Hydro Electric Board.

The Standing Committee on PUBLIC ACCOUNTS will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Monday, July 29, 2002 at 10:00 a.m. to consider matters to be referred at a later time.